22



**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU na:**

**Projekt s jedným príjemcom v rámci programu ERASMUS+[1]**

**ČÍSLO ZMLUVY – 2019-1-SK01-KA102-060443**

Táto zmluva o poskytnutí grantu (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená medzi nasledujúcimi stranami:

na jednej strane:
**Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu**
**Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu**
Občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR
Č. VVS/1-900/90-5826-4
Križkova 9
811 04 Bratislava
e-mail: erasmusplus@saaic.sk
IČO: 30778867
DIČ: 2020900563,

**národná agentúra** (ďalej len „NA“), ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Mgr. Irena Fonodová, výkonná riaditeľka a ktorá vystupuje na základe poverenia Európskej komisie (ďalej len „Komisia“),

a

na druhej strane:

„príjemca grantu“

| | |
|---|---|
| Plný názov inštitúcie | **Stredná odborná škola technická – Műszaki Szakközépiskola, Bratislavská cesta 10, Komárno** |
| Oficiálna právna forma | príspevková organizácia |
| Oficiálna adresa | Bratislavská cesta 10, 945 25 Komárno |
| E-mail | soskn@soskn.sk, nagy.agnes111@gmail.com |
| IČO | 00891592 |
| DIČ | 2021042375 |
| PIC číslo | 945258793 |
| OID číslo | E10029657 |

ktorého na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Ing. Elemír Pál, riaditeľ školy.

[1] NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1288/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, a ktorým sa zrušujú rozhodnutia č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 298/2008/ES

Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

na osobitných podmienkach („Osobitné podmienky“)

a týchto prílohách:

Príloha I Všeobecné podmienky

Príloha II Opis projektu, Odhadovaný rozpočet

Príloha III Finančné a zmluvné pravidlá

Príloha IV Tabuľky platných sadzieb

Príloha V Formuláre zmlúv používané medzi príjemcom a účastníkmi,

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť „zmluvy“.

Ustanovenia osobitných podmienok zmluvy majú prednosť pred jej prílohami.
Ustanovenia v Prílohe I „Všeobecné podmienky“ majú prednosť pred ustanoveniami ostatných príloh.
Ustanovenia Prílohy III majú prednosť pred ustanoveniami iných príloh, s výnimkou Prílohy I.
V rámci Prílohy II, časť „Odhadovaný rozpočet“ má prednosť pred časťou „Opis projektu“.

## OSOBITNÉ PODMIENKY


ČLÁNOK I.1 PREDMET ZMLUVY ..... 4
ČLÁNOK I.2 NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI A OBDOBIE VYKONÁVANIA ZMLUVY ..... 4
ČLÁNOK I.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU ..... 4
I.3.3 Presuny v rámci rozpočtu bez dodatku ..... 5
ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR ..... 5
I.4.1 Platby ..... 5
I.4.2 Prvé predfinancovanie ..... 5
I.4.3 Priebežné správy a ďalšie splátky predfinancovania ..... 5
I.4.4 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku ..... 6
I.4.5 Platba zostatku ..... 6
I.4.6 Oznamovanie splatných súm ..... 6
I.4.7 Platby príjemcovi ..... 6
I.4.8 Jazyk žiadostí o platby a správ ..... 7
I.4.9 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR ..... 7
I.4.10 Mena pre platby ..... 7
I.4.11 Dátum platby ..... 7
I.4.12 Náklady na prevody platieb ..... 7
I.4.13 Úrok z omeškania ..... 7
ČLÁNOK I.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY ..... 8
ČLÁNOK I.6 SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOVA KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN ..... 8
I.6.1 Kontaktné údaje NA ..... 8
I.6.2 Kontaktné údaje príjemcu ..... 8
ČLÁNOK I.7 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV ..... 9
ČLÁNOK I.8 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA) ..... 9
ČLÁNOK I.9 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV ..... 9
I.9.1 Mobility Tool+ ..... 9
I.9.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+ ..... 9
ČLÁNOK I.10 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA, TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK ..... 9
ČLÁNOK I.11 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA OHĽADNE ZVIDITEĽŇOVANIA FINANCOVANIA ÚNIOU ..... 9
ČLÁNOK I.12 PODPORA ÚČASTNÍKOM ..... 10
ČLÁNOK I.13 SÚHLAS RODIČA/INÉHO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU ..... 10
ČLÁNOK I.14 OSOBITNÉ VÝNIMKY Z PRÍLOHY I – VŠEOBECNÉ PODMIENKY ..... 10
ČLÁNOK I.15 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA ..... 14

## ČLÁNOK I.1 PREDMET ZMLUVY

**I.1.1** NA sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a v prílohách tejto zmluvy na projekt **Zváranie v medzinárodnej praxi** (ďalej len „projekt“) v rámci programu Erasmus+, Kľúčová akcia 1: Vzdelávacia mobilita jednotlivcov, ako sa popisuje v Prílohe II.

**I.1.2** Podpisom zmluvy príjemca prijíma grant a súhlasí s realizáciou projektu konajúc na vlastnú zodpovednosť.

## ČLÁNOK I.2 NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI A OBDOBIE VYKONÁVANIA ZMLUVY

**I.2.1** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v deň jej podpisu poslednou zo zmluvných strán. To neplatí, ak príjemca je povinnou osobou podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnenie niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). V tomto prípade zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom stanoveným zákonom č. 211/2000 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy a v lehote podľa § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Príjemca je povinný bezodkladne zaslať NA písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy, ktoré bude mať náležitosti podľa § 5a ods. 12 zákona č. 211/2000 Z. z., alebo čestné prehlásenie o tom, že nie je povinnou osobou podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z.

**I.2.2** Trvanie projektu je **12 mesiacov**. Projekt začína **01. 12. 2019** a končí **30. 11. 2020.**

## ČLÁNOK I.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU

**I.3.1 Maximálna výška grantu je 8 016,- EUR.**

**I.3.2** V súlade s odhadovaným rozpočtom uvedeným v prílohe II a s oprávnenými nákladmi a finančnými pravidlami uvedenými v prílohe III má grant formu:

a) refundácie oprávnených nákladov akcie („refundácia oprávnených nákladov“), ktoré:

- i) skutočne vznikli;
- ii) sú vykázané na základe jednotkových nákladov.

Neuplatňujú sa nasledovné náklady/príspevky:

- iii) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe jednorazovej sumy;
- iv) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe paušálnej sumy;
- v) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe bežných postupov nákladového účtovníctva partnera.

b) jednotkového príspevku;
c) jednorazového príspevku;
d) paušálneho príspevku;
e) financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.

### I.3.3 Presuny v rámci rozpočtu bez dodatku

Príjemca je oprávnený presunúť finančné prostriedky medzi rozličnými rozpočtovými kategóriami, ktoré vedú ku zmene odhadovaného rozpočtu a súvisiacich aktivít, uvedených v Prílohe II, bez žiadosti o dodatok ku zmluve v zmysle článku II.13, za podmienky, že:

- projekt sa realizuje v súlade so schválenou projektovou žiadosťou a celkovými cieľmi, opísanými v prílohe II,
- a zároveň platia nasledujúce špecifické pravidlá:

a) Prostriedky pridelené na *organizačnú podporu* nie je možné navýšiť.

b) Je možné presunúť maximálne 20% celkových prostriedkov pôvodne pridelených na aktivity ErasmusPro *(organizačná podpora, cestovné náklady a individuálna podpora, vrátane prostriedkov, pridelených na prípravné návštevy pre ErasmusPro)* na iné typy aktivít.

c) Celkové prostriedky, pôvodne pridelené na prípravé návštevy pre ErasmusPro *(cestovné náklady a individuálna podpora)*, je možné navýšiť maximálne o 20%.

d) Celkové prostriedky, pôvodne pridelené na mobilitu zamestnancov *(cestovné náklady a individuálna podpora),* je možné navýšiť maximálne o 20%.

e) Prostriedky pridelené na rozpočtové kategórie *podpora špeciálnych potrieb* a *mimoriadne náklady* na podporu učiacich sa s nedostatkom príležitostí nie je možné presunúť do inej rozpočtovej kategórie.

## ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR

Musia byť uplatnené nasledujúce podmienky týkajúce sa podávania správ a platobné podmienky:

### I.4.1 Platby

Národná agentúra je povinná vyplatiť príjemcovi:

- prvé predfinancovanie,
- platbu zostatku, na základe žiadosti o platbu zostatku ako je uvedené v článku I.4.4.

### I.4.2 Prvé predfinancovanie

Cieľom predfinancovania je poskytnúť príjemcovi počiatočnú hotovosť. Predfinancovanie zostáva majetkom národnej agentúry až do vyplatenia zostatku grantu.

NA je povinná vyplatiť príjemcovi do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy prvú splátku predfinancovania vo výške **6 413,- EUR**, ktorá predstavuje 80% z maximálnej sumy špecifikovanej v článku I.3.1.

### I.4.3 Priebežné správy a ďalšie splátky predfinancovania

Tento článok sa neuplatňuje pre projekty s trvaním 12 mesiacov.

### I.4.4 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku

Najneskôr do 60 kalendárnych dní po termíne ukončenia projektu špecifikovanom v článku I.2.2, je príjemca povinný vyplniť záverečnú správu o realizácii projektu. Správa musí obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie výšky žiadaného grantu na základe jednotkových príspevkov, kde grant má formu refundácie jednotkových nákladov, alebo skutočne vynaložených oprávnených nákladov v súlade s Prílohou III.

Záverečná správa bude považovaná za žiadosť príjemcu o vyplatenie zostatku grantu.

Príjemca je povinný potvrdiť, že informácie uvedené v žiadosti o vyplatenie zostatku sú úplné, spoľahlivé a pravdivé. Takisto je povinný potvrdiť, že vynaložené náklady možno považovať za oprávnené v súlade so zmluvou a že žiadosť o platbu je podložená primeranými podpornými dokumentmi, ktoré je príjemca povinný predložiť v súvislosti s kontrolami alebo auditmi podľa článku II.27.

### I.4.5 Platba zostatku

Platba zostatku refunduje alebo pokrýva zvyšnú časť oprávnených nákladov vynaložených príjemcom na realizáciu projektu.

Národná agentúra určí splatnú sumu ako zostatok odpočítaním celkovej sumy predfinancovania z konečnej výšky grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25.

V prípade, že celková výška predfinancovania je vyššia ako konečná výška grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25, platba zostatku má formu dlžnej sumy, ako je uvedené v článku II.26.

V prípade, že celková výška predfinancovania je nižšia ako konečná výška grantu stanoveného v súlade s článkom II.25, národná agentúra je povinná vyplatiť platbu zostatku najneskôr do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia dokumentov ako je uvedené v článku I.4.4, s výnimkou uplatnenia článku II.24.1 alebo II.24.2.

Platba podlieha schváleniu žiadosti o vyplatenie zostatku a sprievodných dokumentov. Ich schválenie neznamená uznanie zhody, pravosti, úplnosti alebo správnosti ich obsahu.

Splatná suma však môže byť započítaná bez súhlasu príjemcu s akoukoľvek inou dlžnou sumou zo strany príjemcu voči národnej agentúre, a to do maximálnej výšky grantu.

### I.4.6 Oznamovanie splatných súm

Národná agentúra je povinná zaslať príjemcovi formálne oznámenie:

a) potvrdzujúce výšku splatnej sumy, a
b) špecifikujúce, či sa oznámenie týka ďalšej platby predfinancovania alebo dlžnej sumy.

V prípade platby zostatku je národná agentúra taktiež povinná špecifikovať konečnú výšku grantu stanoveného v súlade s článkom II.25.

### I.4.7 Platby príjemcovi

Národná agentúra je povinná vyplatiť príjemcovi splátky grantu.

Splátky grantu príjemcovi oslobodzujú národnú agentúru od jej platobnej povinnosti voči príjemcovi.

### I.4.8 Jazyk žiadostí o platby a správ

Príjemca je povinný predložiť všetky žiadosti o platbu a správy v slovenskom jazyku.

### I.4.9 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR

Žiadosť o platbu musí byť uvedená v EUR.

Príjemca, ktorý vedie všeobecné účty v eurách, prepočíta náklady vynaložené v inej mene na eurá podľa svojich bežných účtovných postupov.

Príjemca, ktorý vedie všeobecné účty v inej mene ako euro, je povinný prepočítať náklady vynaložené v inej mene na eurá, použitím denného výmenného kurzu uverejneného v sérii C Úradného vestníka Európskej únie (dostupný na: http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html ) platného v deň, kedy náklad vznikol.

### I.4.10 Mena pre platby

NA je povinná realizovať platby v EUR.

### I.4.11 Dátum platby

Platby NA sa považujú za uskutočnené v deň ich odpísania z účtu NA, ak vnútroštátny právny poriadok nestanovuje inak.

### I.4.12 Náklady na prevody platieb

Náklady na prevody platieb sa znášajú takto:

a) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka NA, je povinná hradiť NA;
b) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka príjemcu, je povinný hradiť príjemca;
c) všetky náklady na opakovaný prevod, ktorý spôsobila jedna zo zmluvných strán, znáša strana, ktorá spôsobila opakovanie prevodu.

### I.4.13 Úrok z omeškania

V prípade, že NA nezrealizuje platbu v stanovenej platobnej lehote, príjemca má nárok na úrok z omeškania. Splatný úrok musí byť stanovený v súlade s ustanoveniami vo vnútroštátnom právnom poriadku, vzťahujúcom sa na zmluvy alebo pravidlami NA. V prípade absencie týchto ustanovení, splatný úrok musí byť stanovený v súlade so sadzbou, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie v eurách („referenčná sadzba"), zvýšená o 3,5 bodu. Referenčná sadzba je sadzba platná v prvý deň mesiaca, v ktorom uplynie lehota na poskytnutie platby, a je uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie, sérii C.*

Pozastavenie lehoty na poskytnutie platby v súlade s článkom II.24.1 alebo platby zo strany NA v súlade s článkom II.24.2 sa nepovažuje za omeškanie platby.

Úrok z omeškania sa počíta za obdobie odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti až do dňa skutočného splatenia vrátane, podľa článku I.4.11. NA splatný úrok neberie do úvahy na účely stanovenia konečnej sumy grantu v zmysle článku II.25.

Vo výnimočných prípadoch, ak vypočítaný úrok je nižší alebo rovný sume 200 EUR, vyplatí sa príjemcovi iba na základe žiadosti od príjemcu, ktorú predloží do dvoch mesiacov odo dňa prijatia omeškanej platby.

## ČLÁNOK I.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY

Všetky platby sa musia poukázať v eurách na bankový účet alebo podúčet príjemcu. **Príjemca zašle národnej agentúre spolu s podpísanou zmluvou aj kópiu zmluvy o bankovom účte**, ktorá musí obsahovať nasledujúce údaje:

- názov banky,
- presný názov majiteľa bankového účtu (musí byť totožný s príjemcom grantu),
- plné číslo bankového účtu (vrátane kódov banky),
- IBAN kód.

Tento účet alebo podúčet musí jednoznačne identifikovať platby zaslané národnou agentúrou.

## ČLÁNOK I.6 SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOVA KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN

Pre účely Článku II.7 je prevádzkovateľom údajov:

Vedúci oddelenia B4
Riaditeľstvo B – Mládež, vzdelávanie a Erasmus+
Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru
Európska komisia
B-1049 Brusel
Belgicko

### I.6.1 Kontaktné údaje NA

Akákoľvek komunikácia určená NA musí byť zaslaná na uvedenú adresu:

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Mgr. Irena Fonodová
výkonná riaditeľka
Križkova 9
811 04 Bratislava
erasmusplus@saaic.sk

### I.6.2 Kontaktné údaje príjemcu

Akákoľvek komunikácia zo strany NA určená príjemcovi musí byť zaslaná na uvedenú adresu:

Stredná odborná škola technická - Műszaki Szakközépiskola,
Bratislavská cesta 10, Komárno
Ing. Elemír Pál
riaditeľ školy
Bratislavská cesta 10
945 25 Komárno
soskn@soskn.sk

## ČLÁNOK I.7 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV

Príjemca je povinný zaviesť účinné postupy a opatrenia, ktoré zaistia bezpečnosť a ochranu účastníkov v projekte.

Príjemca je povinný zabezpečiť, že poistenie bude poskytnuté všetkým účastníkom zapojeným do mobilitných aktivít v zahraničí.

## ČLÁNOK I.8 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)

Okrem ustanovenia v článku II.9.3, v prípade, že príjemca vytvorí vzdelávacie materiály v rámci projektu, je povinný tieto materiály sprístupniť na internete, zadarmo a pod voľnými licenciami[2].

## ČLÁNOK I.9 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV

### I.9.1 Mobility Tool+

Príjemca je povinný používať online nástroj Mobility Tool+ na zaznamenávanie všetkých informácií vo vzťahu k realizovaným aktivitám v rámci projektu, vrátane aktivít s nulovým grantom a vyplniť a podať záverečnú správu.

Príjemca je povinný minimálne raz mesačne vložiť a aktualizovať akékoľvek nové informácie týkajúce sa účastníkov a mobilitných aktivít.

### I.9.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+

Príjemca môže použiť Platformu výsledkov projektov Erasmus+ (http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/) na šírenie projektových výsledkov, v súlade s inštrukciami, ktoré sú na nej uvedené.

## ČLÁNOK I.10 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA, TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK

Odchylne, ustanovenia v článku II.11.1, písm. c) a d) sa neuplatňujú.

## ČLÁNOK I.11 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA OHĽADNE ZVIDITEĽŇOVANIA FINANCOVANIA ÚNIOU

Bez toho, aby bol dotknutý článok II.8, vo všetkých komunikačných a propagačných materiáloch, vrátane webovej stránky a sociálnych médií, je príjemca povinný uviesť, že

[2] Voľná licencia – spôsob, akým vlastník diela dáva súhlas ostatným s používaním jeho zdrojov. Licencia je priradená ku každému zdroju. Existujú rôzne typy otvorených licencií, a to podľa rozsahu udelených oprávnení alebo obmedzení. Príjemca si môže slobodne vybrať konkrétnu licenciu, ktorú bude používať pre svoje dielo. Otvorená licencia musí byť pridelená ku každému vytvorenému zdroju. Otvorená licencia nie je prevodom autorských práv alebo práv duševného vlastníctva (Intellectual Property Rights – IPR).

projekt sa realizuje s podporou programu Erasmus+. Inštrukcie pre príjemcu a tretie osoby sú dostupné na http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en

## ČLÁNOK I.12 PODPORA ÚČASTNÍKOM

V prípade, že počas realizácie projektu príjemca musí poskytnúť podporu účastníkom, táto podpora musí byť v súlade s podmienkami špecifikovanými v prílohách zmluvy. Na základe týchto podmienok musia byť uvedené aspoň nasledovné informácie:

a) maximálna výška finančnej podpory. Táto suma nesmie presiahnuť 60 000 EUR pre účastníka,
b) kritériá pre stanovenie presnej čiastky finančnej podpory,
c) aktivity, na ktoré účastník môže získať finančnú podporu, na základe presného zoznamu,
d) určenie osôb alebo kategórií osôb, ktoré môžu podporu získať,
e) kritériá na poskytnutie finančnej podpory.

V súlade s dokumentmi uvedenými v Prílohe V, ak je to relevantné, príjemca je povinný:

- buď previesť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cestovné náklady/ individuálna podpora/ jazyková podpora v plnej výške účastníkom mobilitných aktivít pri uplatnení sadzieb pre jednotkové príspevky, ako je uvedené v Prílohe IV,

- alebo poskytnúť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cestovné náklady/ individuálna podpora/ jazyková podpora účastníkom mobilitných aktivít vo forme požadovaných služieb pre cestovné náklady/ individuálnu podporu/ jazykovú prípravu. V takom prípade je príjemca povinný zabezpečiť, že poskytnutie služieb bude spĺňať potrebné štandardy kvality a bezpečnosti.

Príjemca môže kombinovať tieto dve možnosti stanovené v predchádzajúcom odseku v prípade, že zabezpečí spravodlivé a rovnaké zaobchádzanie so všetkými účastníkmi. V takom prípade podmienky platné pre každú možnosť musia byť použité pre rozpočtové kategórie, na ktoré sa daná možnosť uplatňuje.

## ČLÁNOK I.13 SÚHLAS RODIČA/INÉHO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU

Príjemca je povinný získať súhlas rodiča/iného zákonného zástupcu s účasťou maloletého žiaka na akejkoľvek mobilitnej aktivite.

## ČLÁNOK I.14 OSOBITNÉ VÝNIMKY Z PRÍLOHY I – VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Pre účely tejto zmluvy v Prílohe I – Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, termín „Komisia“ je potrebné chápať ako „Národná agentúra“, termín „akcia“ vo význame „projekt“ a termín „jednotkový náklad“ ako „jednotkový príspevok“.

Pre účely tejto zmluvy, v Prílohe I – Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, pojem „finančný výkaz“ je potrebné chápať ako „rozpočtová časť správy“.

V článku II.4.1, II.8.2, II.27.1, II.27.3, prvý odsek článku II.27.4, prvý odsek článku II.27.8. a v článku II.27.9, odkaz na „Komisiu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a Komisiu“.

V článku II.12 pojem „finančná podpora“ je potrebné chápať ako „podpora“ a pojem „tretie osoby“ ako „účastníci“.

2. Pre účely tejto zmluvy nasledovné časti Prílohy I – Všeobecné podmienky sa neuplatňujú, konkrétne: články II.2. d) ii), II.12.2, II.13.4, II.18.3, II.19.2, II.19.3, II.20.3, II.21, článok II.27.7.

Pre účely tejto zmluvy, pojmy *„prepojené subjekty“*, *„priebežná platba“*, *„paušálny príspevok“*, *„jednotkový príspevok“* sa neuplatňujú, ak sú uvedené vo Všeobecných podmienkach.

3. Článok II.7.1 je potrebné chápať nasledovne:

**„II.7.1 Spracovanie osobných údajov NA a Komisiou**

Akékoľvek osobné údaje uvedené v zmluve je povinná spracovať NA a Komisia povinná spracovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 2018/1725[3].

Tieto údaje musia byť spracovávané prevádzkovateľom uvedeným v článku I.6. výhradne na účely vykonávania, riadenia a monitorovania vykonávania zmluvy alebo za účelom ochrany finančných záujmov EÚ, vrátane kontrol, auditov a hodnotenia v súlade s článkom II.27.

Prijímatelia majú právo na prístup k svojim osobným údajom, na ich opravu alebo vymazanie, právo na obmedzenie ich spracúvania alebo prípadne právo na prenosnosť údajov alebo právo namietať proti spracúvaniu údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725. Na tento účel musí zasielať všetky otázky týkajúce sa spracovania svojich osobných údajov prevádzkovateľovi údajov uvedenému v článku I.6.

Príjemcovia majú právo kedykoľvek sa obrátiť na Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov“.

4. V článku II.9.3, názov a písmeno a) prvého odseku je potrebné chápať nasledovne:

**„II.9.3 Práva na využívanie výsledkov a existujúce práva zo strany NA a Únie**

Príjemca udeľuje NA a Únii nasledovné práva na využívanie výsledkov *projektu*:

a) na vlastné účely a najmä na sprístupnenie osobám pracujúcim pre NA, pre inštitúcie Únie, agentúry a orgány a inštitúcie členských štátov, ako aj na kopírovanie a reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópií.“

---

[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 45/2001 a smernica č. 1247/2002/EC.

Pre zvyšnú časť tohto článku platí, že odkazy na „Úniu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a/alebo Úniu“.

5. Druhý odsek článku II.10.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Príjemca musí zabezpečiť, aby NA, Komisia, Európsky dvor audítorov a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článku II.27 aj voči subdodávateľom príjemcu.“

6. Článok II.18 je potrebné chápať nasledovne:

**„II.18.1** Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

**II.18.2** Príslušný súd stanovený v súlade s príslušným národným právnym poriadkom má výhradnú právomoc prerokúvať akékoľvek spory medzi NA a akýmkoľvek príjemcom týkajúce sa výkladu, uplatňovania alebo platnosti tejto zmluvy, ak takýto spor nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou.

Voči právoplatnému rozhodnutiu NA je možné podať správnu žalobu v lehote 2 mesiacov od oznámenia rozhodnutia NA na miestne príslušnom krajskom súde v súlade s § 177 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.“

7. Článok II.19.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre oprávnenosť nákladov sú definované v časti I.1 a II.1 Prílohy III.“

8. Článok II.20.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre vykazovanie nákladov a príspevkov sú definované v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

9. Článok II.20.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre záznamy a iné dokumenty na doloženie vykázaných nákladov a príspevkov sú definované v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

10. Prvý odsek článku II.22 je potrebné chápať nasledovne:

„Príjemca je oprávnený upraviť odhadovaný rozpočet uvedený v Prílohe II prostredníctvom presunov medzi rôznymi rozpočtovými kategóriami, ak sa *projekt* vykonáva tak ako je opísané v Prílohe II. Táto úprava si nevyžaduje zmenu zmluvy, ako sa stanovuje v článku II.13, ak sú splnené podmienky stanovené v článku I.3.3.“

11. Článok II.23 b) je potrebné chápať nasledovne:

„b) nepredloží takúto žiadosť ani do ďalších 30 kalendárnych dní od písomnej upomienky zaslanej NA.“

12. Prvý odsek článku II.24.1.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Počas obdobia pozastavenia platieb príjemca nie je oprávnený predkladať žiadne žiadosti o platby a podporné dokumenty uvedené v článkoch I.4.3 a I.4.4.“

13. Článok II.25.1 písm. b) je potrebné chápať nasledovne:

**„II.25.1 Krok 1 – Uplatnenie sadzby refundácie na oprávnené náklady a pripočítanie financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi, jednotkovými, paušálnymi a jednorazovými príspevkami**

b) Ak, ako sa stanovuje v článku I.3.2 a.ii) až po v), grant má formu refundácie oprávnených jednotkových nákladov, paušálnych alebo jednorazových príspevkov, na tieto oprávnené náklady, ktoré Komisia schválila pre príslušné kategórie nákladov, prijímateľov a pridružené subjekty, sa uplatní sadzba refundácie stanovená v uvedenom článku."

14. Druhý odsek článku II.25.4 je potrebné chápať nasledovne:

„Suma, o ktorú sa grant zníži, bude úmerná rozsahu nesprávneho vykonania *projektu* alebo závažnosti porušenia povinností, ako je uvedené v časti IV Prílohy III."

15. Tretí odsek článku II.26.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Ak sa platba neuhradí do dátumu uvedeného v oznámení o dlhu, NA vymôže dlžnú sumu:

a) vzájomným započítaním, bez predchádzajúceho súhlasu príjemcu, so sumami, ktoré majú byť vyplatené príjemcovi NA („vzájomné započítanie"),

Vo výnimočných prípadoch a na zabezpečenie ochrany finančných záujmov Únie môže NA vzájomne započítať sumy pred dátumom splatnosti.

Proti takémuto vzájomnému započítaniu možno podať žalobu na kompetentnom súde v súlade s článkom II.18.2.

b) čerpaním finančnej zábezpeky, ak bola poskytnutá v súlade s článkom I.4.2 („čerpanie finančnej zábezpeky"),

c) podaním žaloby ako sa stanovuje v článku II.18.2 alebo v osobitných podmienkach."

16. Tretí odsek článku II.27.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Obdobia stanovené v prvom a druhom pododseku sú dlhšie v prípade, že dlhšie trvanie vyžaduje národné právo alebo prebiehajú audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov, ktoré sa týkajú grantu, vrátane prípadov uvedených v článku II.27.7. V takýchto prípadoch príjemca musí uchovávať dokumenty, pokým tieto audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov nie sú uzavreté."

17. Článok II.27.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Príjemca je povinný poskytnúť všetky informácie, vrátane informácií v elektronickej podobe, ktoré si vyžiada NA alebo Komisia alebo akýkoľvek iný externý subjekt splnomocnený Komisiou.

Ak si príjemca neplní povinnosti stanovené v prvom pododseku, NA môže považovať:

a) akékoľvek náklady nedostatočne odôvodnené informáciami, ktoré poskytol príjemca, za neoprávnené,

b) akýkoľvek jednotkový, jednorazový alebo paušálny príspevok nedostatočne odôvodnený informáciami, ktoré poskytol príjemca, za nesplatný."

## ČLÁNOK I.15 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA

Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z nich príjemca dostane jeden exemplár a národná agentúra dva exempláre.

## PODPISY

za príjemcu

Ing. Elemír Pál
riaditeľ školy

v Komárne, dňa 12.12.2019

za SAAIC

Mgr. Irena Fonodová
výkonná riaditeľka

v Bratislave, dňa 17.12.2019

## PRÍLOHA I – Všeobecné podmienky

**Všeobecné podmienky,** ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

## PRÍLOHA II - Opis projektu, Odhadovaný rozpočet

**Opis projektu a Odhadovaný rozpočet** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## PRÍLOHA III – Finančné a zmluvné pravidlá

**Finančné a zmluvné pravidlá,** ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

# PRÍLOHA IV – Tabuľky platných sadzieb

**Tabuľky platných sadzieb,** ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

## PRÍLOHA V – Formuláre zmlúv používané medzi príjemcom a účastníkmi

**Formuláre zmluvných dokumentov používané medzi príjemcom a účastníkmi,** ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

# ojekt 2019-1-SK01-KA102-060443

## ojekt

| | |
|---|---|
| slo projektu | 2019-1-SK01-KA102-060443 |
| Názov projektu | Zváranie v medzinárodnej praxi |
| Názov projektu anglický | Welding in the international practice |
| Skrátený názov | ZMP |
| Číslo podania | 1543867 |

Príjemca bude projekt realizovať podľa popisu uvedeného v žiadosti evidovanej pod vyššie uvedeným číslom podania.
*Rozpočtové kategórie môžu byť modifikované príjemcom, s výnimkou prípadov keď sa vyžaduje dodatok schválený Agentúrou, podľa článku I.3.3. v Osobitných podmienkach tejto zmluvy.*

## Zhrnutie rozpočtu
## Schválený rozpočet / grant pridelený národnou agentúrou

| Rozpočtové kategórie | Celkový počet účastníkov | Celkový grant |
|---|---|---|
| Cestovné náklady | 4 | 720,00 |
| Individuálna podpora | 4 | 5896,00 |
| Organizačná podpora | 4 | 1 400,00 |
| Celkový grant | | 8 016,00 |

# Informácie o rozpočte

## Cestovné náklady

| Aktivita | Počet účastníkov | Celkový grant |
|---|---|---|
| VET-SHORT - Krátkodobá mobilita žiakov OVP | 4 | 720,00 |
| Celkovo | 4 | 720,00 |

## Individuálna podpora

| Aktivita | Počet účastníkov | Počet sprevádzajúcich osôb | Celkový grant |
|---|---|---|---|
| VET-SHORT - Krátkodobá mobilita žiakov OVP | 4 | 0 | 5 896,00 |
| Celkovo | 4 | 0 | 5 896,00 |

| Typ aktivity | Cestovné náklady | Individuálna podpora | Zvýšené cestovné náklady | Celkový grant |
|---|---|---|---|---|
| VET-SHORT - Krátkodobá mobilita žiakov OVP | 720,00 | 5 896,00 | 0,00 | 6 616,00 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| o | 720,00 | 5 896,00 | 0,00 | 6 616,0C |

| Typ aktivity | Počet účastníkov s grantom | Počet účastníkov bez grantu | Celkový počet účastníkov | Priemerné trvanie na účastníka (dní)* | Počet sprevádzajúcich osôb |
|---|---|---|---|---|---|
| /ET-SHORT - Krátkodobá mobilita žiakov OVP | 4 | 0 | 4 | 22,00 | C |
| Celkovo | 4 | 0 | 4 | | C |

## Jazyková podpora

| | Počet účastníkov |
|---|---|
| Licencie na OLS jazykové hodnotenie | C |
| Licencie na OLS jazykové kurzy | C |
| Jazyková podpora | 0,0C |

## Informácie o aktivitách

| Typ aktivity | Celkový počet účastníkov | Celkové financované trvanie (v dňoch) |
|---|---|---|
| VET-PADV - Prípravná návšteva - Erasmus- PRO | 0 | C |
| VET-PLONG - Erasmus PRO - dlhodobá mobilita žiakov OVP | 0 | C |
| VET-SHORT - Krátkodobá mobilita žiakov OVP | 4 | 88 |
| VET-STA - Odborná príprava zamestnancov v zahraničí | 0 | C |
| VET-TAA - Výučba/školenia realizované zamestnancami v zahraničí | 0 | C |
| Celkovo | 4 | |

## Účastnícke organizácie

### Stredná odborná škola technická - Muszaki Szakkozepiskola Komárno

| | |
|---|---|
| Oficiálny názov (v latinke) | Stredná odborná škola technická - Muszaki Szakkozepiskola Komárno |
| Úloha organizácie | koordinátor |
| IČO | 00891592 |
| Oficiálna právna forma | príspevková organizácia |
| Adresa | Bratislavská cesta 1O - 945 25, Komárno - Slovensko |
| Krajina | Slovensko |
| DIČ DPH | 2021042375 |
| OID | E10029657 |

ŠTÁTNA POKLADNICA

# ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE

uzavretá podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

**ŠTÁTNA POKLADNICA, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15**
**IČO: 360 65 340**
**zastúpená: RNDr. Dušanom JURČÁKOM, riaditeľom Štátnej pokladnice**
a
**Majiteľ účtu:** Stredné odborné učilište strojárske, Bratislavská cesta 10, Komárno - Középfokú Gépészeti Szaktanintézet, Bratislavská cesta 10, Komárno

| | |
|---|---|
| Sídlo: Bratislavská cesta 10<br>Komárno<br>94525 | Názov účtu:<br>BÚ-Vlastná činnosť, SOU strojárske Komárno |
| IČO: 00891592 | Skrátený názov účtu:<br>BÚ-Vl.č.,SOU str. KN |
| Zastúpený:<br>Ing. Elemír Pál, riaditeľ | Telefón: 035/7740868 |

| Predčíslie | Číslo účtu | Numerický kód ŠP | Mena | ID klienta / VOJ |
|---|---|---|---|---|
| **000000** | **7000305375** | **8180** | SKK | 27844 |
| IBAN<br>**SK98 8180 0000 0070 0030 5375** | | | | |

## Čl. I.
## Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zriadenie a vedenie bežného účtu Štátnou pokladnicou (ďalej len „ŠP") pre majiteľa účtu (ďalej len „klient").

## Čl. II.
## Správy o zúčtovaní, oznámenia

Správy o zúčtovaní sú poskytované výlučne v elektronickej forme prostredníctvom Informačného systému ŠP po obrate na účte na konci účtovného dňa. Zmenu cyklu preberania správ o zúčtovaní možno uskutočniť na základe voľnoformátovej žiadosti zaslanej ŠP. Zmena je účinná dňom, ktorý určí klient vo voľnoformátovej žiadosti, najskôr však nasledujúci pracovný deň po dni jej doručenia ŠP.

## Čl. III.
## Všeobecné ustanovenia

1. S peňažnými prostriedkami na účte sú oprávnené disponovať klientom splnomocnené osoby, ktoré sú uvedené v Zozname osôb splnomocnených disponovať s peňažnými prostriedkami na účte a jeho dodatkoch.

2. Vykonávanie platobného styku a zúčtovanie na účte sa riadi Všeobecnými podmienkami Štátnej pokladnice pre vedenie účtov klientov, vykonávanie platobného styku a zúčtovanie na týchto účtoch (ďalej len „Všeobecné podmienky ŠP"), ktoré sú zverejnené na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Všeobecných podmienok ŠP je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky.

ŠP má právo za vykonanie služieb poskytovaných na základe žiadosti klienta a za vykonanie platieb požadovať úhradu nákladov s tým spojených a použiť na ich započítanie peňažné prostriedky na účte klienta č. ...../8180 (ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve). V prípade nedostatku peňažných prostriedkov na určenom účte klienta má ŠP právo použiť na úhradu nákladov peňažné prostriedky na účte klienta, v prospech ktorého je účtovaná príslušná úhrada. Špecifikácia úhrady nákladov za vykonanie služieb poskytovaných na základe žiadosti klienta a za vykonanie platieb (ďalej len „Špecifikácia úhrady nákladov") je zverejnená na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Špecifikácie úhrady nákladov je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky.

4. ŠP vykonáva platby z účtu na základe elektronického príkazu zadaného prostredníctvom Informačného systému ŠP klientom splnomocnenými osobami. Bez elektronického príkazu vykonáva ŠP zúčtovanie na ťarchu účtu klienta v prípadoch uvedených vo Všeobecných podmienkach ŠP alebo na základe klientom povoleného inkasa podľa Všeobecných podmienok ŠP.

5. Ak nie je dohodnuté inak, účet môže vykazovať iba kreditný zostatok. V prípade povolenia debetného zostatku je klient povinný dodržiavať povolenú výšku debetného limitu.

6. ŠP úročí kreditný zostatok na účte úrokovou sadzbou platnou v danom období pre klientov v zmysle platnej právnej úpravy. Úrokovú sadzbu platnú v danom období vyhlasuje ŠP. ŠP účtuje klientovi úroky v súlade so Všeobecnými podmienkami ŠP v prospech účtu číslo ...../8180 (ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve), daň odpisuje na ťarchu účtu číslo ...../8180 (uvádza sa len v prípade, ak úroky budú účtované na ten istý účet, kde vznikli; ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve). V prípade nedostatku peňažných prostriedkov na určenom účte klienta má ŠP právo použiť na úhradu dane peňažné prostriedky na účte klienta, v prospech ktorého boli pripísané úroky.

## Čl. IV.
## Povinnosti klienta

1. Klient je so zmluvou povinný predložiť aj Zoznam osôb splnomocnených disponovať s peňažnými prostriedkami na účte s úradne overeným podpisom štatutárneho zástupcu klienta, nie starším ako 3 mesiace. Za správnosť a aktuálnosť údajov poskytnutých ŠP zodpovedá štatutárny zástupca klienta.

2. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými podmienkami ŠP a Špecifikáciou úhrady nákladov, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

## Čl. V.
## Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať vo forme očíslovaných písomných dodatkov po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán s výnimkou čl. II. tejto zmluvy.

2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

3. Túto zmluvu môže klient kedykoľvek s okamžitou účinnosťou písomne vypovedať, ŠP môže zmluvu písomne vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená klientovi. So zostatkom zrušeného účtu naloží ŠP podľa písomnej dispozície klienta alebo jeho právneho nástupcu.

4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch originálnoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden originál.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 02 JAN 2008

V Bratislave, dňa 19 DEC. 2007

RNDr. Dušan Jurčák, riaditeľ ŠP

Pečiatka ŠP

KOMÁRNO 12. 12 2007

Ing. Elemír Pál, riaditeľ

Pečiatka klienta

ŠTÁTNA POKLADNICA

**Dodatok č. 1**
**k Zmluve o bežnom účte č. 7000305375/8180**
uzavretej podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodn
neskorších predpisov

Zmluvné strany:
**Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15**
**IČO: 360 65 340**
**zastúpená: RNDr. Dušanom JURČÁKOM, riaditeľom Štátnej pokla**
(ďalej len „ŠP“)
a
**Stredné odborné učilište strojárske, Bratislavská cesta 10, Komárno – Középfokú Gépészeti Szaktanintézet, Bratislavská cesta 10, Komárno, Bratislavská cesta 10, 945 25 Komárno**
**IČO: 00891592**
**ID klienta/VOJ v Štátnej pokladnici: 27844**
**zastúpené: Ing. Elemírom PÁLOM, riaditeľom**
(ďalej len „klient“)

uzavreli Zmluvu o bežnom účte, ktorá je platná a účinná od 02.01.2008(ďalej len „zmluva“). Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa zmluva mení nasledovne:

1. V časti zmluvy „ Zmluvné strany“ v časti „Majiteľ účtu“ sa doterajšie označenie klienta mení na **Stredná odborná škola – Szakközépiskola, Bratislavská cesta 10, Komárno.**
2. V časti zmluvy „Majiteľ účtu“ v bode „Názov účtu“ sa doterajší názov účtu mení na názov **BÚ-Vlastná činnosť, SOŠ Komárno** a v bode „Skrátený názov účtu“ sa doterajší názov mení na názov **BÚ-Vl.č., SOŠ KN**.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
4. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch originálochz ktorých každá zmluvná strana dostane jeden originál.
5. Tento Dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 20. OKT. 2008

V Bratislave, dňa 17. OKT. 2008

RNDr. Dušan Jurčák, riaditeľ ŠP

Pečiatka ŠP

V Komárne, dňa 15.10.2008

Ing. Elemír Pál, riaditeľ

Pečiatka klien

3/

ŠTÁTNA POKLADNICA

**Dodatok č.2**
**k Zmluve o bežnom účte č. 7000305375/8180, IBAN SK98 8180 0000 0070 0030 5375**
uzavretej podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:
**Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15**
**IČO: 360 65 340**
**zastúpená: RNDr. Dušanom JURČÁKOM, riaditeľom Štátnej pokladnice**
(ďalej len „ŠP")
a
**Stredná odborná škola - Szakközépiskola, Bratislavská cesta 10, Komárno**
**Bratislavská cesta 10, 945 25 Komárno**
**IČO: 00891592**
**ID klienta/VOJ v Štátnej pokladnici: 27 844**
**zastúpené: Ing. Elemírom PÁLOM, riaditeľom**
(ďalej len „klient")

uzavreli Zmluvu o bežnom účte s účinnosťou od 02.01.2008 a Dodatok č. 1 s účinnosťou od 20.10.2008 (ďalej len „zmluva"). V súlade s Čl. V. ods. 1 zmluvy na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa zmluva mení nasledovne:

1. V časti zmluvy „ Zmluvné strany" v časti „Majiteľ účtu" sa doterajšie označenie klienta mení na **Stredná odborná škola technická - Müszaki Szakközépiskola, Bratislavská cesta 10, Komárno.**
2. V časti zmluvy „Majiteľ účtu" v bode „Názov účtu" sa doterajší názov účtu mení na názov **BÚ-Vlastná činnosť, SOŠ technická Komárno** a v bode „Skrátený názov účtu" sa doterajší názov mení na názov **BÚ-Vl.č., SOŠT KN**.
3. V Čl. III. odsek 1 znie:
   „1. S finančnými prostriedkami na účte sú oprávnení disponovať klientom splnomocnení používatelia, ktorí sú uvedení v Zozname používateľov splnomocnených disponovať s finančnými prostriedkami na účte a jeho dodatkoch."
4. V Čl. III. odsek 2 znie:
   „2. Vykonávanie platobných operácií a zúčtovanie na účte sa riadi Všeobecnými podmienkami Štátnej pokladnice pre vedenie účtov klientov, poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie platobných operácií na týchto účtoch (ďalej len „Všeobecné podmienky ŠP"), ktoré sú zverejnené na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Všeobecných podmienok ŠP je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky. V prípade kolízie medzi Všeobecnými podmienkami ŠP a touto zmluvou majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy."
5. V Čl. III. odsek 3 znie:
   „3. ŠP má právo za vykonanie služieb poskytovaných na základe žiadosti klienta a za vykonanie platobných operácií požadovať úhradu nákladov s tým spojených a použiť na ich započítanie finančné prostriedky na účte klienta č.7000305375/8180 (ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve). V prípade nedostatku finančných prostriedkov na určenom účte klienta má ŠP právo použiť na úhradu nákladov finančné prostriedky na účte klienta, v prospech ktorého je účtovaná príslušná úhrada. Špecifikácia úhrady nákladov za vykonanie služieb a platobných operácií (ďalej len „Špecifikácia úhrady nákladov") je zverejnená na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Špecifikácie úhrady nákladov je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky."
6. V Čl. III. odsek 4 znie:
   „4. ŠP vykonáva platobné operácie z účtu na základe elektronického príkazu zadaného prostredníctvom Informačného systému ŠP klientom splnomocnenými používateľmi. Bez elektronického príkazu vykonáva ŠP zúčtovanie na ťarchu účtu klienta v prípadoch uvedených vo Všeobecných podmienkach ŠP alebo na základe klientom povoleného inkasa podľa Všeobecných podmienok ŠP."
7. V Čl. III. odsek 6 znie:
   „6. ŠP úročí kreditný zostatok na účte úrokovou sadzbou platnou v danom období pre klientov v zmysle platnej právnej úpravy. Úrokovú sadzbu platnú v danom období vyhlasuje ŠP. ŠP účtuje klientovi úroky v súlade so Všeobecnými podmienkami ŠP v prospech účtu číslo 7000305375/8180 (ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve), daň odpisuje na ťarchu účtu číslo 7000305375/8180 (uvádza sa len v prípade, ak úroky budú účtované na ten istý účet, kde vznikli; ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve). V prípade nedostatku finančných prostriedkov na určenom účte klienta má ŠP právo použiť na úhradu dane finančné prostriedky na účte klienta, v prospech ktorého boli pripísané úroky."
8. V Čl. IV. odsek 1 znie:
   „1. Klient je so zmluvou povinný predložiť aj Zoznam používateľov splnomocnených disponovať s finančnými prostriedkami na účte s úradne osvedčeným podpisom štatutárneho zástupcu klienta, nie starším ako 3 mesiace. Za správnosť a aktuálnosť údajov poskytnutých ŠP zodpovedá štatutárny zástupca klienta."
9. V Čl. V. odsek 3 znie:
   „3. Túto zmluvu môže klient kedykoľvek s okamžitou účinnosťou písomne vypovedať. ŠP môže zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť nasledujúcim kalendárnym dňom po doručení výpovede klientovi. So zostatkom zrušeného účtu naloží ŠP podľa písomnej dispozície klienta alebo jeho právneho nástupcu."
10. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
11. Tento Dodatok č. 2 sa vyhotovuje v dvoch originálnoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden originál.
12. Tento Dodatok č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 22. OKT. 2013

V Bratislave, dňa 21. OKT. 2013

RNDr. Dušan Jurčák, riad...

Pečiatka Š...

V Komárne, dňa 18-10-2013

Ing. Elemír Pál, riaditeľ

Pečiatka klienta